

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 januari 2009

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek
wat de persoonlijke verschijning bij
echtscheiding betreft**

(ingediend door
de heer Raf Terwingen c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 janvier 2009

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code judiciaire en ce
qui concerne la comparution personnelle
en cas de divorce**

(déposée par
M. Raf Terwingen et consorts)

SAMENVATTING

Momenteel moeten partijen in een echtscheidings-procedure in de meeste gevallen op de eerste zitting persoonlijk voor de rechter verschijnen.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de persoonlijke verschijning op te heffen wanneer de partijen kunnen aantonen dat zij reeds een beroep hebben gedaan op bemiddeling.

RÉSUMÉ

Actuellement, les parties à une procédure en divorce doivent dans la plupart des cas comparaître personnellement devant le juge à la première audience.

Cette proposition de loi vise à supprimer la comparution personnelle lorsque les parties peuvent prouver qu'elles ont déjà recouru à une médiation.

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>	
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>	
<i>sp.a</i>	:	<i>Socialistische partij anders</i>	
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>	<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>	<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail: publications@laChambre.be</i>

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Luidens artikel 1255, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek is, behoudens uitzonderlijke omstandigheden, de persoonlijke verschijning van de partijen vereist in geval van een gezamenlijke vordering gebaseerd op artikel 229, § 2, van het Burgerlijk Wetboek. In de andere gevallen is de persoonlijke verschijning van de verzoekende partij vereist. De zitting heeft plaats in raadkamer. Onverminderd artikel 1734 van het Gerechtelijk Wetboek poogt de rechter tijdens deze zitting de partijen te verzoenen en te stimuleren een beroep te doen op de bemiddeling.

Deze bepaling werd ingevoerd bij de hervorming van het echtscheidingsrecht bij wet van 27 april 2007. In de memorie van toelichting werd gesteld dat daar waar de echtscheidingsprocedure verlicht diende te worden, het toch belangrijk was procedurele mechanismen te versterken teneinde te verhinderen dat deze versoepeling een toename zou teweegbrengen van echtscheidingen die overhaast worden ingeleid en voortgezet. Zonder te vervallen in een excessief paternalisme, werd het bovendien opportuun geacht dat de echtscheidingsrechter de partijen persoonlijk kan ontmoeten tijdens de eerste verschijning die achter gesloten deuren plaatsheeft. Indien daarentegen de vordering tot echtscheiding slechts uitgaat van één echtgenoot, werd voorgesteld dat beide echtgenoten uitgenodigd worden om in persoon te verschijnen, maar dat alleen de afwezigheid van de verzoekende partij tot een verdaging van de procedure zou kunnen leiden, omdat het anders voor de verwerende echtgenoot zou volstaan niet te verschijnen, wil hij de procedure vertragen.¹

In de Kamer werd een amendement² goedgekeurd tot afschaffing van deze verplichting bij gezamenlijk verzoek tot echtscheiding. Geoordeeld werd dat het nuttig kan zijn dat de rechter de mogelijkheid heeft om beide echtgenoten te doen oproepen om persoonlijk voor hem te verschijnen, maar dat het niet nodig was dat automatisch in elke procedure van gezamenlijk aangevraagde echtscheiding beide echtgenoten in persoon zouden moeten verschijnen.

Door de goedkeuring van een amendement³ in de Senaat werd de persoonlijke verschijning in geval van gezamenlijk verzoek tot echtscheiding opnieuw ingediend. De indiener oordeelde dat in geval van gezamenlijk verzoek het noodzakelijk was dat beide echtgenoten

¹ Memorie van toelichting, Parl. St. Kamer, nr. 51-2341/1, 28.

² Amendement nr. 127, Parl. St. Kamer, nr. 51-2341/13.

³ Amendement nr. 64 (Mahoux c.s.), Parl. St. Senaat, nr. 3-2068/2.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu de l'article 1255, § 6, du Code judiciaire, la comparution personnelle des parties est, sauf circonstances exceptionnelles, requise en cas de demande conjointe fondée sur l'article 229, § 2, du Code Civil. Dans les autres cas, la comparution personnelle de la partie demanderesse est requise. L'audience a lieu en chambre du conseil. Sans préjudice de l'article 1734 du Code judiciaire, le juge tente, au cours de cette audience, de concilier les parties et de les inciter à recourir à la médiation.

Cette disposition avait été introduite lors de la réforme du divorce par la loi du 27 avril 2007. Dans l'exposé des motifs, il était précisé que si la procédure doit être allégée, il importe néanmoins de renforcer les mécanismes procéduraux permettant d'éviter que cet assouplissement n'entraîne une multiplication des divorces qui seraient entamés et poursuivis dans la précipitation. Sans verser non plus dans un paternalisme excessif, il est opportun en outre que le juge saisi du divorce puisse rencontrer les parties personnellement lors de la première comparution, qui a lieu à huis clos. Si par contre, la demande de divorce n'émane que d'une partie, il avait été proposé que les deux époux soient invités à comparaître personnellement, mais que seule l'absence de la partie demanderesse entraîne le sursis à la procédure, à défaut de quoi, il suffirait au conjoint défendeur de ne pas comparaître pour retarder la procédure.¹

La Chambre a adopté un amendement² qui tend à supprimer cette obligation en cas de demande conjointe en divorce. On a estimé qu'il pouvait être utile que le juge ait la possibilité de convoquer les deux conjoints à comparaître personnellement devant lui, mais qu'il n'était pas nécessaire que les deux conjoints doivent automatiquement comparaître personnellement dans chaque procédure en cas de demande conjointe en divorce.

L'adoption d'un amendement³ au Sénat a réintroduit la comparution personnelle en cas de demande conjointe en divorce. L'auteur de cet amendement a estimé qu'en cas de demande conjointe en divorce, il était nécessaire que les conjoints soient tous deux présents lors

¹ Exposé des motifs, Doc. Chambre, n° 51-2341/1, 28.

² Amendement n° 127, Doc. Chambre, n° 51-2341/13.

³ Amendement n° 64 (Mahoux et consorts), Doc. Sénat, n° 3-2068/2.

aanwezig zijn op de zitting in raadkamer zodat de rechter zich een duidelijk en realistisch beeld kan vormen van de werkelijke wil van de echtgenoten met betrekking tot de lopende echtscheidingsprocedure. Verder werd erop gewezen dat de persoonlijke verschijning ook verplicht is bij de echtscheiding door onderlinge toestemming (zie artikel 1289, eerste lid, Ger. W.). Tegen dit amendement werd ingebracht dat het lang aanslepen van procedures zeer pijnlijke gevolgen kan hebben en de inlassing van een reflectieperiode geen enkel nut heeft. De persoonlijke verschijning zou daarenboven vaak als zeer pijnlijk en vernederend worden ervaren, ook bij echtscheiding door onderlinge toestemming. Hiertegen werd ingebracht dat het overdreven is om de eis van persoonlijke verschijning voor te stellen als een afschuwelijke ervaring voor echtgenoten die willen scheiden. Het ongemak van de persoonlijke verschijning blijft binnen de perken. Bovendien kan de persoonlijke verschijning de mogelijke druk binnen het gezin van de ene echtgenoot op de andere voorkomen.⁴

Eén jaar na de inwerkingtreding van de wet van 27 april 2007 rijzen er vanuit de rechtspraak allerlei bezwaren tegen de verplichting om persoonlijk te verschijnen in een echtscheidingsprocedure op grond van onherstelbare ontwijking van het huwelijk.⁵ Vooral bij het gezamenlijk verzoek tot echtscheiding op grond van artikel 229, § 2, van het Burgerlijk Wetboek blijkt dit aanleiding te geven tot heel wat moeilijkheden.

Vanuit de hoek van de advocatuur wordt aangegeven dat de echtgenoot of echtgenoten die de vordering tot echtscheiding inleid(t)en reeds lang genoeg heeft (hebben) nagedacht vóór de aanvang van de procedure.⁶ Verder wordt de verplichting tot persoonlijke verschijning ervaren als tijdrovend, nutteloos en belastend. Voor de partijen zou dit een bijkomende vernedering zijn in een reeds zeer moeilijke periode en de emotionele belasting hiervan zou doorwegen op het gehele proces. Advocaten wijzen er ook op dat mensen vaak hun ongenoegen uiten tegenover hen, vooral omdat zij minstens een hele voormiddag vrij moeten nemen van hun werk en als de zaak wordt uitgesteld nog eens moeten terugkomen.

de l'audience, afin que le magistrat saisi puisse se faire une opinion claire et réaliste de la véritable volonté des parties quant à la procédure en cours. On a en outre souligné que la comparution personnelle était également obligatoire en cas de divorce par consentement mutuel (cf. article 1289, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire). Les opposants à cet amendement ont avancé que le fait de laisser traîner des procédures en longueur pouvait avoir des conséquences très pénibles et que l'insertion d'une période de réflexion n'a aucune utilité en pareil cas. La comparution personnelle se déroule en outre d'une manière souvent très pénible et humiliante. Il leur a été répondu qu'il était exagéré de présenter cette exigence comme une démarche infernale pour les conjoints qui souhaitent divorcer. Le désagrément qu'engendre la comparution personnelle pour les époux concernés est tolérable. En outre, cela peut permettre d'éviter d'éventuelles pressions intrafamiliales.⁴

Un an après l'entrée en vigueur de la loi du 27 avril 2007, les praticiens du droit formulent toute une série d'objections contre l'obligation de comparaître personnellement dans une procédure de divorce pour désunion irrémédiable des époux.⁵ Elle pose surtout beaucoup de difficultés en cas de demande conjointe de divorce fondée sur l'article 229, § 2, du Code civil.

Quant aux avocats, ils font valoir que l'époux ou les époux, introduisant une action en divorce, a (ont) déjà suffisamment réfléchi avant le début de la procédure⁶. L'obligation de comparaître personnellement est également vécue comme une perte de temps inutile et fastidieuse, qui constituerait pour les parties une humiliation de plus dans une période déjà très difficile et dont la charge émotionnelle pèserait sur l'ensemble du procès. Les avocats soulignent également que les gens leur font souvent part de leur mécontentement, en particulier en raison du fait qu'ils doivent se libérer de leur travail pendant au moins une matinée et qu'en cas de report, ils doivent revenir une fois de plus.

⁴ Verslag namens de commissie justitie, Parl. St. Senaat, 3-2068/4, 83-84.

⁵ Zie C. VANDER VELPEN, *Praktijkonderzoek nieuwe echtscheidingswet, seminariewerk KU Leuven academiejaar 2007-08, onder begeleiding van P. SENAËVE en m.m.v. S. VAN SCHEL*, 12-15.

⁶ Om dit argument kracht bij te zetten wordt soms verwezen naar de echtscheiding door onderlinge toestemming alwaar de wetgever reeds sinds de voorbereidende werkzaamheden bij de wet van 30 juni 1994 steeds uitgegaan is van het vermoeden dat echtgenoten vastbesloten zijn uit de echt te scheiden vóór ze de procedure inzetten (Parl. St. Kamer 1991-92, nr. 545/1, 2; Parl. St. Kamer 1991-92, nr. 545/14, 8).

⁴ Rapport fait au nom de la Commission de la Justice, Doc. Parl. Sénat, 3-2068/4, 83-84.

⁵ Zie C. VANDER VELPEN, *Praktijkonderzoek nieuwe echtscheidingswet, seminariewerk KU Leuven academiejaar 2007-08, onder begeleiding van P. SENAËVE en m.m.v. S. VAN SCHEL*, 12-15.

⁶ Pour étayer cet argument, il est quelquefois renvoyé au divorce par consentement mutuel, pour lequel, dès les travaux préparatoires de la loi du 30 juin 1994, le législateur s'est toujours fondé sur la présomption que les époux auront pris une décision stable antérieurement à l'engagement de la procédure (Doc. parl. Chambre 1991-92 – 545/1, 2, Doc. parl. Chambre 1991-92 – 545/14, 8).

Vanuit de hoek van de magistratuur is het ongevoelen over deze regelgeving vooral ingegeven door organisatorische redenen en de bijkomende werkbelasting die het met zich meebrengt. De infrastructuur die in de rechtbanken ter beschikking wordt gesteld en de sociaal-maatschappelijke opvangmogelijkheden zijn onvoldoende afgestemd op de juiste invulling van deze verplichting. Daarenboven worden de werkzaamheden van de rechtbank extra belast, zonder dat het nut van deze extra procedurele maatregelen naar verhouding is. Dit staat haaks op de bedoeling van de wetgever om de gerechtelijke achterstand weg te werken.

Deze vaststellingen worden bevestigd in het antwoord op een mondelinge vraag gericht tot de Staatssecretaris.⁷

De wet bepaalt ook een uitzondering op de persoonlijke verschijning. Om «uitzonderlijke omstandigheden» kunnen de echtgenoten worden vrijgesteld van de verplichting van persoonlijke verschijning (artikel 1255, § 6, eerste lid, Ger. W.). Als uitzonderlijke omstandigheden worden in de rechtspraak onder meer aangemerkt: het feit dat de betrokkene in Jakarta woont⁸, het feit dat men drie maanden gehospitaliseerd is in afwachting van de overbrenging naar een ander ziekenhuis⁹ en het feit dat een verzoekster het grootste deel van haar tijd in Parijs verblijft, waar zij zich wegens het overlijden van haar dochter om haar kleinkinderen bekommert.^{10 11} Deze uitzondering blijkt echter hoger genoemde problemen onvoldoende op te vangen.

Het beeld van de problematiek moet echter genuanceerd worden. Vooral vanuit de hoek van de magistratuur zijn niet enkel negatieve signalen op te vangen. Er zijn ook rechters die wel voorstander zijn van deze nieuwe regeling en hun taak ernstig nemen. Zo gaf de Staatssecretaris in het antwoord op de mondelinge vraag hieromtrent aan dat er ook gevallen bekend zijn waarin de rechter vaststelde dat de partijen eigenlijk nog twijfelden of zij wel werkelijk wilden scheiden, waarop hij de zaak

Pour la magistrature, l'insatisfaction que suscite cette réglementation est essentiellement due à des motifs d'ordre organisationnel et à la surcharge de travail qu'elle entraîne. L'infrastructure mise à disposition dans les tribunaux et la capacité d'accueil sociale ne sont pas suffisamment adaptées pour satisfaire concrètement et adéquatement à cette obligation. En outre, la surcharge de travail des tribunaux n'est pas proportionnelle à l'utilité de ces mesures procédurales supplémentaires. Cela va à l'encontre de la volonté du législateur de résorber l'arriéré judiciaire.

La réponse fournie à une question orale adressée au secrétaire d'État confirme ces constatations.⁷

La loi prévoit également une exception à la comparution personnelle. En cas de «circonstances exceptionnelles», les époux peuvent être dispensés de l'obligation de comparaître personnellement (article 1255, § 6, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire). Comme circonstances exceptionnelles, la jurisprudence retient notamment: le fait que l'intéressé habite à Djakarta⁸, le fait d'être hospitalisé pendant trois mois dans l'attente d'un transfert vers un autre hôpital⁹ et le fait qu'une demanderesse passe la majeure partie de son temps à Paris où elle s'occupe de ses petits-enfants en raison du décès de sa fille.^{10 11} Il s'avère néanmoins que cette exception ne permet pas de faire face de manière satisfaisante aux problèmes précités.

L'idée que l'on se fait de cette problématique doit toutefois être nuancée. En effet, tous les signaux ne sont pas négatifs – surtout du côté de la magistrature. Certains juges sont favorables à cette nouvelle réglementation et prennent leur tâche au sérieux. Ainsi, le secrétaire d'État a indiqué dans sa réponse à une question orale qu'il avait également connaissance de cas dans lesquels le juge avait remis l'affaire à une date ultérieure après avoir constaté que les parties n'étaient pas encore totalement

⁷ Mondelinge vraag van Katrien Schryvers aan de Staatssecretaris voor Gezinsbeleid Wathélet over «de persoonlijke verschijning van de echtgenoten tijdens de procedure van echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting», Vr. en Antw. Kamer 2007-08, 8 oktober 2008, COM 327, 3-5 (Vr. nr. 7645).

⁸ Rb. Luik 23 oktober 2007, J.L.M.B. 2008, somm., 356 (1).

⁹ Rb. Luik 23 oktober 2007, J.L.M.B. 2008, somm., 356 (2).

¹⁰ Rb. Luik 30 oktober 2007, J.L.M.B. 2008, somm., 357.

¹¹ Zie ook: Mondelinge vraag van Katrien Schryvers aan de Staatssecretaris voor Gezinsbeleid Wathélet over «de persoonlijke verschijning van de echtgenoten tijdens de procedure van echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting», Vr. en Antw. Kamer 2007-08, 8 oktober 2008, COM 327, 4 (Vr. nr. 7645).

⁷ Voir aussi: Question orale de Mme Katrien Schryvers au secrétaire d'État à la Politique des familles sur «la comparution personnelle des époux dans le cadre de la procédure en divorce pour désunion irrémédiable», Questions et Réponses Chambre 2007-08, 8 octobre 2008, COM 327, 4 (Question n° 7645).

⁸ Trib. Liège, 23 octobre 2007, J.L.M.B. 2008, somm., 356 (1).

⁹ Trib. Liège, 23 octobre 2007, J.L.M.B. 2008, somm., 356 (2).

¹⁰ Trib. Liège, 30 octobre 2007, J.L.M.B. 2008, somm., 357.

¹¹ Question orale de Mme Katrien Schryvers à M. Wathélet, secrétaire d'État à la Politique des familles, sur «la comparution personnelle des époux dans le cadre de la procédure en divorce pour désunion irrémédiable», Q & R, Chambre, 2007-08, 8 octobre 2008, COM 327, 5 (Question n° 7645).

uitstelde.¹² Het persoonlijk contact tussen partijen en rechter kan aldus een meerwaarde opleveren doordat de rechter kan nagaan of de partijen niet te lichtzinnig tot een echtscheiding overgaan. De persoonlijke aanpak kan het proces ook rationaliseren. Niettemin komen sommige rechters om de hoger aangehaalde praktische redenen er niet altijd toe om voldoende tijd hiervoor vrij te maken waardoor zij de verzoeningspoging en de verstrekking van inlichtingen over de bemiddeling louter *pro forma* afhandelen.

Volgens de indieners is het belangrijk dat de echtscheidingsprocedure niet herleid wordt tot een proces waarbij de rechter op mechanistische wijze de wet toepast. Uit de echt scheiden, mag niet afhangen van een gril of een dieptepunt in de relatie, maar moet het resultaat zijn van een weloverwogen beslissing van ten minste één van de echtgenoten. Niet enkel voor de echtgenoten vormt de echtscheiding immers een lijdensweg, maar ook voor de kinderen. De regelgeving inzake dringende voorlopige maatregelen (artikel 223 B.W.) dient om tijdelijke dieptepunten in de relatie op te vangen met het oog op verzoening. De echtscheiding moet de ultieme remedie blijven en enkel kunnen wanneer vaststaat dat verzoening onmogelijk is. Vandaar willen de indieners wel nog een actieve rol aan de rechter toekennen die, zoals aangetoond, een belangrijke meerwaarde kan betekenen.

Eens toch de keuze werd gemaakt om uit de echt te scheiden, dient volgens indieners de rechtbank het laatste stadium te zijn, wanneer partijen er niet in slagen om zich gelijkwaardig op te stellen, open te communiceren of minimaal respect op te brengen voor de beleving van de belangen van de andere partij en van de kinderen. Prioritair dient ernaar gestreefd te worden om de scheidende partners ertoe aan te zetten om via bemiddeling en dialoog te komen tot een akkoord dat kan gelden zowel voor, tijdens als na de scheiding.¹³ Door de persoonlijke verschijning kan de rechter de partijen alsnog overtuigen om een beroep te doen op de bemiddeling. Artikel 1255, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt zelfs dat de rechter hen alle nuttige inlichtingen over de rechtspleging en met name over het nut een beroep te doen op de bemiddeling verstrekt. Hij kan zelfs de proces-

certaines de vouloir divorcer.¹² Le contact personnel entre les parties et le juge est donc susceptible d'offrir une plus-value, car il permet au juge de s'assurer que les parties ne divorcent pas à la légère. L'approche personnelle peut également rationaliser le procès. Mais les juges n'ont pas toujours l'occasion, pour les raisons pratiques évoquées ci-dessus, de consacrer suffisamment de temps à cet aspect. La tentative de conciliation et la communication d'informations relatives à la médiation sont alors traitées *pro forma*.

Nous estimons qu'il est important de ne pas ramener la procédure de divorce à la simple application mécanique de la loi par le juge. Le divorce ne peut pas se décider sur un coup de tête ou en pleine crise relationnelle. Il doit être le résultat d'une décision mûrement réfléchie d'au moins un des époux. Car le divorce est un chemin de croix, non seulement pour les époux, mais aussi pour les enfants. La réglementation relative aux mesures urgentes et provisoires (article 223 du Code civil) a pour objectif de répondre, dans la perspective d'une conciliation, aux problèmes résultant d'une crise relationnelle temporaire. Le divorce doit rester le remède ultime à n'appliquer que lorsqu'il est certain que la conciliation est impossible. Nous souhaitons dès lors que le juge conserve un rôle actif, car il peut offrir une plus-value importante, ainsi que nous l'avons précisé ci-dessus.

Nous estimons par ailleurs qu'une fois que les parties ont opté pour le divorce, le tribunal ne devrait être saisi qu'en dernier recours, lorsqu'elles ne parviennent pas à adopter un point de vue équitable, à communiquer avec ouverture ou à faire preuve d'un minimum de respect envers les intérêts de la partie adverse et des enfants. Il convient, en priorité, de chercher à inciter les conjoints en instance de divorce à trouver, par la médiation et le dialogue, un accord qui puisse valoir tant avant que pendant et après le divorce.¹³ La comparution personnelle offre au juge l'occasion de convaincre les parties d'avoir recours à la médiation. L'article 1255, § 6, du Code judiciaire prévoit même que le juge leur donne toutes informations utiles sur la procédure et en particulier sur l'intérêt de recourir à la médiation. Il peut même ordonner la surséance à la procédure pour ce motif. Supprimer

¹² Mondelinge vraag van Katrien Schryvers aan de Staatssecretaris voor Gezinsbeleid Wathelet over «de persoonlijke verschijning van de echtgenoten tijdens de procedure van echtscheiding op grond van onherstelbare ontwijking», Vr. en Antw. Kamer 2007-08, 8 oktober 2008, COM 327, 5 (Vr. nr. 7645).

¹³ Zie ook Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de bemiddeling in gezinsconflicten betreft, Parl. St. Kamer 2007-08, nr. 1250/001.

¹² Question orale de Mme Katrien Schryvers à M. Wathelet, secrétaire d'État à la Politique des familles, sur «la comparution personnelle des époux dans le cadre de la procédure en divorce pour désunion irrémédiable», Q & R, Chambre, 2007-08, 8 octobre 2008, COM 327, 5 (Question n° 7645).

¹³ Voir également la proposition de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la médiation en matière familiale, Doc.parl., Chambre, 2007-08, n° 1250/001.

dure schorsen om die reden. De persoonlijke verschijning zonder meer afschaffen, leidt er dan ook toe dat iedere stimulans tot bemiddeling mee verdwijnt.¹⁴

Dit voorstel wil een tussenoplossing aanreiken die tegemoetkomt aan alle hoger aangehaalde bezorgdheden en knelpunten. Teneinde de bemiddeling nog vóór de aanvatting van de echtscheidingsprocedure te stimuleren, bepaalt het voorstel dat de persoonlijke verschijning niet vereist is ingeval wordt aangetoond dat partijen reeds een poging tot bemiddeling bij een erkend bemiddelaar hebben ondernomen. Op die manier wordt ook voorkomen dat partijen nog persoonlijk moeten verschijnen zelfs indien elke poging tot verzoening geen nut meer heeft en zij reeds ervaring hebben met bemiddeling. Het heeft dan ook weinig zin om in die situatie een rechter het nut van de bemiddeling te laten uitleggen. Alzo wordt ook elke zinloze en vaak pijnlijke confrontatie voorkomen.

Daarenboven is het zinloos om de persoonlijke verschijning van de eiser op te leggen ingeval partijen al meer dan één jaar feitelijk gescheiden zijn en de echtscheiding gevorderd wordt op grond van artikel 229, § 3, van het Burgerlijk Wetboek. Ingeval partijen al meer dan een jaar van elkaar gescheiden leven en geen beroep hebben willen doen op het gezamenlijk verzoek tot echtscheiding (cf. artikel 229, § 2, B.W.) is het immers weinig waarschijnlijk dat een poging tot verzoening nog slaagt of een stimulans tot bemiddeling nog enig resultaat oplevert. Ook onder het oude echtscheidingsrecht was de persoonlijke verschijning bij echtscheiding op grond van feitelijke scheiding niet vereist.

Ten slotte wil dit voorstel ook een onduidelijkheid wegnemen. In de rechtspraktijk bestaat betwisting over de vraag of de persoonlijke verschijning vereist is gedurende heel de procedure of enkel op de eerste zitting.¹⁵ Dit voorstel verduidelijkt dat de persoonlijke verschijning, in voorkomend geval, enkel op de eerste zitting vereist is. Daarmee wordt de procedure van echtscheiding op

purement et simplement la comparution personnelle reviendrait donc à exclure toute chance d'inciter les parties à se tourner vers la médiation.¹⁴

La présente proposition vise à offrir une solution intermédiaire, pour toutes les préoccupations et tous les problèmes précités. Afin d'encourager le recours à la médiation avant même que la procédure de divorce ne soit engagée, la proposition prévoit que la comparution personnelle n'est pas requise s'il est prouvé que les parties ont déjà entrepris une tentative de médiation auprès d'un médiateur agréé. L'on évite ainsi également que les parties doivent encore comparaître personnellement, même si toute tentative de conciliation est inutile et si elles ont déjà fait l'expérience de la médiation. Cela n'a donc guère de sens, dans ce cas, de faire expliquer au juge l'utilité de la médiation. L'on évite du même coup une confrontation inutile et souvent pénible.

Il est de surcroît absurde d'imposer la comparution personnelle du demandeur lorsque les parties sont déjà séparées de fait depuis plus d'un an et que le divorce est demandé sur la base de l'article 229, § 3, du Code civil. Si les parties vivent séparées depuis plus d'un an et ne souhaitent pas faire appel à la demande conjointe de divorce (cf. article 229, § 2 du Code civil), il est en effet peu probable qu'une tentative de conciliation réussisse encore ou qu'une incitation à la médiation donne le moindre résultat. Dans l'ancien droit du divorce, la comparution personnelle n'était pas non plus requise en cas de divorce pour séparation de fait.

La présente proposition de loi entend enfin lever une ambiguïté. Dans la pratique juridique, une controverse existe quant à savoir si la comparution personnelle est exigée durant l'ensemble de la procédure ou seulement à la première audience.¹⁵ La présente proposition de loi précise que la comparution personnelle, le cas échéant, n'est obligatoire qu'à la première audience. La procédure

¹⁴ Zie in die zin ook het antwoord van de Staatssecretaris: mondelinge vraag van Katrien Schryvers aan de Staatssecretaris voor Gezinsbeleid Wathelet over «de persoonlijke verschijning van de echtgenoten tijdens de procedure van echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting», Vr. en Antw. Kamer 2007-08, 8 oktober 2008, COM 327, 5 (Vr. nr. 7645).

¹⁵ Zie ook Mondelinge vraag van Katrien Schryvers aan de Staatssecretaris voor Gezinsbeleid Wathelet over «de persoonlijke verschijning van de echtgenoten tijdens de procedure van echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting», Vr. en Antw. Kamer 2007-08, 8 oktober 2008, COM 327, 4 (Vr. nr. 7645); F. APS, «De rechtspleging en het bewijs inzake echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting», in P. SENAEVE, F. SWENNEN en G. VERSCHULDEN (eds.), De hervorming van het echtscheidingsrecht, Antwerpen, Intersentia, 2008, p. 112, nr. 144; C. VANDER VELPEN, Praktijkonderzoek nieuwe echtscheidingswet, seminarie KULeuven academiejaar 2007-08, onder begeleiding van P. SENAEVE en m.m.v. S. VAN SCHEL, 15.

¹⁴ Dans ce sens, voir également la réponse à la question orale de Mme Katrien Schryvers à M. Wathelet, secrétaire d'État à la Politique des familles, sur «la comparution personnelle des époux dans le cadre de la procédure en divorce pour désunion irrémédiable», Q & R, Chambre, 2007-08, 8 octobre 2008, COM 327, 5 (Question n° 7645).

¹⁵ Voir aussi la question orale de Mme Katrien Schryvers au secrétaire à la Politique des familles, M. Wathelet, sur «la comparution personnelle des époux dans le cadre de la procédure en divorce pour désunion irrémédiable», Questions et réponses, Chambre 2007-08, 8 octobre 2008, COM 327, 4 (Question n° 7645); F. APS, «De rechtspleging en het bewijs inzake echtscheiding op grond van onherstelbare ontwrichting», in P. SENAEVE, F. SWENNEN et G. VERSCHULDEN (eds.), De hervorming van het echtscheidingsrecht, Antwerpen, Intersentia, 2008, p. 112, n° 144; C. VANDER VELPEN, Praktijkonderzoek nieuwe echtscheidingswet, travail de séminaire KULeuven, année académique 2007-08, sous la direction de P. SENAEVE et avec la collaboration de S. VAN SCHEL, 15.

grond van onherstelbare ontwrichting ook meer afgestemd op de procedure van echtscheiding door onderlinge toestemming alwaar enerzijds de tweede zitting werd afgeschaft in bepaalde situaties (zie artikel 1291*bis* Ger. W.) en anderzijds de mogelijkheid werd ingevoerd voor echtgenoten die niet zijn vrijgesteld van de tweede verschijning, om zich hierbij te laten vertegenwoordigen door een advocaat of een notaris (artikel 1294, eerste lid, Ger. W.).

Concreet wordt in artikel 1255, § 6, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek een bijkomende uitzondering op de regel van de persoonlijke verschijning ingevoegd, namelijk ingeval partijen aantonen dat zij reeds een poging tot bemiddeling hebben ondernomen. Dit geldt ook ingeval de echtscheiding op grond van artikel 229, § 1, werd ingeleid en de eisende partij dit aantoont. Het bewijs kan worden geleverd tot uiterlijk op het tijdstip van de eerste verschijning. De Koning bepaalt, onverminderd het vereiste dat het moet handelen om een vorm van bemiddeling bedoeld in het zevende deel van het Gerechtelijk Wetboek, de nadere voorwaarden waaraan de poging tot bemiddeling moet voldoen. De ernst van de poging moet immers gegarandeerd worden; een loutere verklaring van partijen kan niet volstaan. Verder wordt in het eerste lid verduidelijkt dat de persoonlijke verschijning, in voorkomend geval, enkel vereist is voor de eerste verschijning.

In het derde lid wordt verduidelijkt dat de rechter enkel de partijen tracht te verzoenen en hen uitleg verstrekt over de bemiddeling ingeval zij persoonlijk moeten verschijnen.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Mia DE SCHAMPELAERE (CD&V)

de divorce pour désunion irrémédiable est ainsi plus proche de la procédure de divorce par consentement mutuel dans laquelle, d'une part, la deuxième audience a été supprimée dans certaines situations (voir l'article 1291*bis* du Code judiciaire) et, d'autre part, la possibilité a été créée, pour les époux qui ne sont pas dispensés de la deuxième comparution, de s'y faire représenter par un avocat ou par un notaire (article 1294, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire).

Concrètement, il est inséré, dans l'article 1255, § 6, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, une exception supplémentaire à la règle de la comparution personnelle, à savoir dans le cas où les parties démontrent qu'elles ont déjà entrepris une tentative de médiation. Il en va de même dans le cas où le divorce a été demandé sur la base de l'article 229, § 1^{er}, et où la partie demanderesse le démontre. La preuve peut être apportée au plus tard au moment de la première comparution. Sans préjudice de l'exigence selon laquelle il doit s'agir d'une forme de médiation visée à la septième partie du Code judiciaire, le Roi précise les conditions auxquelles la tentative de médiation doit satisfaire. En effet, le sérieux de la tentative doit être garanti; une simple déclaration des parties ne peut suffire. En outre, l'alinéa 1^{er} précise que la comparution personnelle n'est requise, le cas échéant, que pour la première comparution.

L'alinéa 3 précise que le juge ne tente de concilier les parties et ne leur fournit des explications sur la médiation que dans le cas où elles doivent comparaître personnellement.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1255, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 27 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

«Behoudens uitzonderlijke omstandigheden of ingeval partijen uiterlijk op het tijdstip van de eerste zitting aantonen een beroep te hebben gedaan op de bemiddeling bedoeld in het zevende deel, is de persoonlijke verschijning vereist op de eerste zitting van:

1° beide echtgenoten in geval van een gezamenlijke vordering gebaseerd op artikel 229, § 2, van het Burgerlijk Wetboek;

2° de verzoekende partij ingeval de vordering is gebaseerd op artikel 229, § 1, van het Burgerlijk Wetboek.

De Koning bepaalt de nadere voorwaarden waaraan de poging tot bemiddeling voldoet. Ingeval de vordering gebaseerd is op artikel 229, § 3, van het Burgerlijk Wetboek is de persoonlijke verschijning van de partijen niet vereist.»

2° in het derde lid worden de woorden «, in voorkomend geval,» ingevoegd tussen de woorden «poogt de rechter» en de woorden «de partijen» en wordt het woord «alsdan» ingevoegd tussen de woorden «verstrekt hen» en de woorden «alle nuttige inlichtingen».

5 december 2008

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Mia DE SCHAMPELAERE (CD&V)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 1255, § 6, du Code judiciaire, remplacé par la loi du 27 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

«Sauf circonstances exceptionnelles, ou si les parties prouvent, au plus tard au moment de la première audience, qu'elles ont fait appel à la médiation telle que prévue à la septième partie du présent Code, la comparution personnelle des personnes suivantes est requise lors de la première audience:

1° les deux époux en cas de demande conjointe fondée sur l'article 229, § 2, du Code Civil;

2° la partie demanderesse si la demande se base sur l'article 229, § 1^{er}, du Code civil.

Le Roi détermine les conditions auxquelles la tentative de médiation doit satisfaire. Si la demande se base sur l'article 229, § 3, du Code civil, la comparution personnelle des parties n'est pas exigée.»

2° dans l'alinéa 3, les mots «, le cas échéant,» sont insérés entre les mots «le juge tente» et les mots «de concilier les parties», et le mot «alors» est inséré entre les mots «leur donne» et les mots «toutes informations utiles».

5 décembre 2008